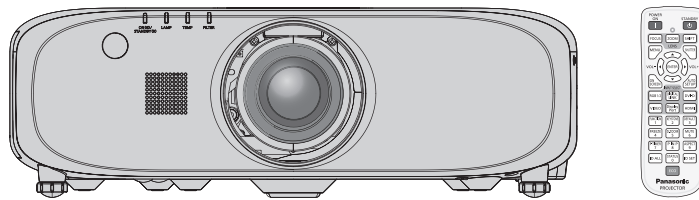


## Naudojimo instrukcija Pagrindinis vadovas

LCD Projektorius **Komerčinės paskirties**

Modelio Nr. **PT-EZ770Z**  
**PT-EW730Z**  
**PT-EX800Z**



### Prieš naudojimą perskaityti

Šią projektoriaus naudojimo instrukciją sudaro „Naudojimo instrukcija – Pagrindinis vadovas“ (šis dokumentas) ir „Naudojimo instrukcija – Funkcijų instrukcija“ (PDF).

Ši instrukcija yra „Naudojimo instrukcijos – Funkcijų instrukcijos“ dalis. Daugiau informacijos rasite „Naudojimo instrukcijoje – Funkcijų instrukcijoje“ (PDF), kuri yra kartu esančiame CD-ROM diske.

- Jūsų kalba pateikiama tik „Naudojimo instrukcija – Pagrindinis vadovas“ (šis dokumentas). Norėdami daugiau informacijos, skaitykite „Naudojimo instrukcija – Funkcijų instrukcija“ (PDF), kuri yra pateikiama kitomis kalbomis.

Dėkojame, kad įsigijote „Panasonic“ gaminį.

- Šis vadovas yra bendras visiems modeliams, nepaisant modelio numerio priesagos.
  - Be L: Pateikiamas su standartiniu priartinimo lęšiu Su L: Lęšis parduodamas atskirai
- Prieš pradėdami naudoti gaminį, atidžiai perskaitykite instrukciją ir pasilikite ją ateičiai.
- Prieš naudodami šį gaminį perskaitykite „Pirmiausia perskaityti šią informaciją!“ (➔ 3–8 puslapiai).



# Turinys

---

## **Pirmiausia perskaityti šią informaciją! ..... 3**

### **Pasiruošimas**

<b>Naudojimo atsargumo priemonės .....</b>	<b>11</b>
Atsargumo priemonės transportuojant .....	11
Atsargumo priemonės montuojant .....	11
Saugumas .....	13
Perspėjimai dėl naudojimo .....	13
Šalinimas .....	14
Priedai .....	15
Papildomi priedai .....	16

### **Nuo ko pradėti**

<b>Projekcijos lęšio atjungimas / prijungimas .....</b>	<b>17</b>
---	-----------

### **Pagrindiniai veiksmai**

<b>Projektoriaus įjungimas / išjungimas .....</b>	<b>18</b>
Projektoriaus įjungimas .....	18
Projektoriaus išjungimas .....	19

## Pirmiausia perskaityti šią informaciją!

**ĮSPĖJIMAS:** ŠĮ PRIETAISĄ REIKIA ĮŽEMINTI.

**ĮSPĖJIMAS:** norint išvengti gaisro ar elektros smūgio, saugokite prietaisą nuo lietaus ir drėgmės. Šis prietaisas netinka naudoti darbo vietos su vizualizavimo įrenginiais tiesioginiame regos lauke. Norint išvengti varginančių atspindžių vizualizavimo darbo vietose, nestatykite šio prietaiso tiesioginiame regos lauke. Atsižvelgiant į „BildscharbV“, įrenginys netinka naudoti vaizdo apdorojimo darbo vietoje.

Atsižvelgiant į ISO 7779 standartą, garso slėgis operatoriaus darbo vietoje neturi viršyti 70 dB (A).

**ĮSPĖJIMAS:**

1. Kai įrenginio nenaudojate ilgą laiką, ištraukite elektros kištuką iš maitinimo lizdo.
2. Norint išvengti elektros smūgio, nenuimkite dangčio. Įrenginio viduje nėra dalių, kurias gali remontuoti vartotojas. Aptarnavimo darbus turi atlikti kvalifikuotas aptarnavimo specialistas.
3. Nuo kištuko nenuimkite įžeminimo kaiščio. Šiame prietaise įmontuotas trišakis kištukas su įžeminimu. Šis kištukas gali būti jungiamas tik į įžemintą elektros lizdą. Tai padeda užtikrinti saugumą. Jei negalite įkišti kištuko į elektros lizdą, kreipkitės į elektriką. Neignoraukite įžeminto kištuko paskirties.

**ĮSPĖJIMAS:**

Šis įrenginys atitinka CISPR32 A klasę. Gyvenamosiose patalpose šis įrenginys gali sukelti radijo trukdžius.

**DĖMESIO:** norėdami užtikrinti nuolatinį įrenginio atitikimą, vadovaukitės pridedama montavimo instrukcija. Joje aprašomas maitinimo laido ir sąsajos laidų su apsauga naudojimas, jungiant prie kompiuterio ar periferinės įrangos. Be to, atlikę neleistinus pakeitimus arba atnaujinimus, vartotojas gali netekti teisės naudoti įrenginį.

Tai įrenginys, skirtas projektuoti vaizdą ekrane ir t. t. Jo negalima naudoti kaip patalpų apšvietimo priemonės namų aplinkoje.

Direktyva 2009/125/EB

**ĮSPĖJIMAS:** ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS. NEATIDARYTI



Nurodyta ant projektoriaus



Žaibas su rodykle lygiakraščio trikampio viduje įspėja vartotoją apie įrenginio korpuso viduje esančius neizoliuotus elementus, kuriais teka pavojinga įtampa ir, kurios gali pakakti, kad asmuo patirtų elektros smūgį.



Šauktuko ženklas lygiakraščio trikampio viduje įspėja vartotoją apie tai, kad kartu su įrenginiu pateikiama svarbi informacija apie įrenginio naudojimą ir techninę priežiūrą (aptarnavimą).

## ĮSPĖJIMAS:

### ■ MAITINIMAS

**Sieninis kištukinis lizdas arba srovės pertraukiklis turi būti montuojamas šalia įrenginio. Jis turi būti lengvai pasiekiamas atsiradus problemai. Iškilus toliau išvardintoms problemoms, nedelsiant nutraukite srovės tiekimą.**

Jei projektorius tokiomis sąlygomis bus naudojamas toliau, tokiu atveju gali kilti gaisras arba įvykti elektros smūgis.

- Jei į projektoriaus vidų patenka vanduo ar kitos pašalinės medžiagos, nedelsiant nutraukite srovės tiekimą.
- Jei projektorius nukrito arba yra pažeistas jo korpusas, nutraukite elektros srovės tiekimą.
- Jei pastebite iš projektoriaus sklindančius dūmus, užuodžiate neįprastus kvapus arba pasigirsta pašaliniai garsai, nutraukite elektros energijos tiekimą.

Dėl remonto kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo centrą ir nebandykite prietaiso remontuoti patys.

**Perkūnijos metu nelieskite projektoriaus arba jo laido.**

Gali įvykti elektros smūgis.

**Nedarykite jokių veiksmų, dėl kurių galite pažeisti maitinimo laidą arba kištuką.**

Naudojant pažeistą maitinimo laidą, gali įvykti elektros smūgis, trumpasis sujungimas arba kilti gaisras.

- Nepažeiskite maitinimo laido, nekeiskite jo, nepalikite šalia karštų objektų, pernelyg stipriai nelenkite, nevyniokite, netraukite laido, nedėkite ant jo sunkių daiktų ir nesukite jo į ryšulį.

Dėl bet kokių maitinimo laido remonto darbų kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo centrą.

**Iki galo įkiškite kištuką į sieninį kištukinį lizdą, o maitinimo jungtį įkiškite į projektoriaus terminalą.**

Jei kištukas yra įkištas neteisingai, gali įvykti elektros smūgis arba prietaisas gali perkaisti.

- Nenaudokite pažeistų kištukų arba sieninių lizdų, kurie nėra gerai pritvirtinti prie sienos.

**Naudokite tik kartu su projektoriumi parduodamą maitinimo laidą.**

Jei nesilaikysite aukščiau išdėstytų reikalavimų, gali įvykti gaisras arba elektros smūgis. Jei nenaudosite kartu su prietaisu tiekiamo maitinimo laido prietaisui įžeminti lizdo pusėje, gali įvykti elektros smūgis.

**Reguliariai valykite kištuką, kad ant jo nesikauptų dulkės.**

Dėl šio reikalavimo nesilaikymo gali kilti gaisras.

- Jei ant kištuko yra dulkių, dėl to susikaupianti drėgmė gali pažeisti izoliaciją.
- Jei projektoriaus nenaudojate ilgą laiką, ištraukite kištuką iš sieninio lizdo.

Reguliariai ištraukite kištuką iš sieninio lizdo ir nuvalykite jį sausa šluoste.

**Nelieskite kištuko ir maitinimo jungties drėgnomis rankomis.**

Jei nesilaikysite aukščiau išdėstytų reikalavimų, gali įvykti elektros smūgis.

**Saugokite sieninį lizdą nuo perkrovų.**

Jei lizdas yra perkrautas (pvz., naudojama per daug adapterių), jis gali perkaisti ir sukelti gaisrą.

### ■ NAUDOJIMAS / MONTAVIMAS

**Nestatykite projektoriaus ant minkštų medžiagų, pavyzdžiui, kilimo ar minkšto kilimėlio.**

Dėl to projektorius gali perkaisti, nudeginti, sukelti gaisrą arba sugesti.

**Nelaikykite projektoriaus drėgnose arba dulkėtose vietose, arba ten, kur projektorių gali paveikti alyvos dūmai arba garai, pavyzdžiui, vonioje.**

Naudojant projektorių tokiomis sąlygomis, gali kilti gaisras, elektros smūgis arba nusidėvėti projektoriaus detalės. Dėl detalių (pavyzdžiui, lubinio laikiklio) nusidėvėjimo prie sienos pritvirtintas projektorius gali nukristi.

**Nemontuokite projektoriaus tokiose vietose, kurios nėra pakankamai stiprios, kad išlaikytų visą projektoriaus svorį arba ant paviršiaus, kuris yra nestabilus arba su nuolydžiu.**

Nesilaikant šių reikalavimų, projektorius gali nukristi arba apvirsti, dėl to jis gali sugesti arba sužaloti.

## **ĮSPĖJIMAS:**

### **Neuždenkite oro įėjimo / išėjimo angų.**

Dėl to projektorius gali perkaisti, sukelti gaisrą arba sugesti.

- Nestatykite projektoriaus siaurose ir blogai vėdinamose vietose.
- Nestatykite projektoriaus ant audeklo ar popieriaus, nes šios medžiagos gali patekti į oro įėjimo angas.
- Tarp sienų ir kitų objektų bei oro išėjimo angos palikite bent 1 m (40") tarpą, o tarp sienų ir kitų objektų bei oro įėjimo angų palikite mažiausiai 50 cm (20") tarpą.

### **Nelaikykite rankų ar kitų objektų šalia oro išėjimo angos.**

Dėl to galite nusideginti, susižaloti rankas arba sugadinti kitus objektus.

- Iš oro išėjimo angos sklinda karštas oras. Šalia išėjimo angos nelaikykite rankų ir veido arba kitų daiktų, kurie nėra atsparūs karščiui.

### **Nežiūrėkite į iš lęšio sklindančią šviesą ir saugokite, kad spindulys nepatektų ant odos projektoriaus naudojimo metu.**

Tokia šviesa gali nudeginti arba apakinti.

- Projektoriaus lęšis skleidžia stiprią šviesą. Nežiūrėkite į šią šviesą ir saugokite rankas nuo minėtų tiesioginių spindulių.
- Būkite itin atsargūs ir saugokite mažus vaikus, kad jie nežiūrėtų į lęšį. Be to, nutraukite srovės tiekimą ir ištraukite kištuką, kai nesate šalia projektoriaus.

### **Nebandykite daryti projektoriaus modelio pakeitimų ir jį ardyti.**

Aukšta įtampa gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį.

- Jei reikia atlikti patikrinimo, suregulavimo ar remonto darbus, kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo centrą.

### **Neprojektuokite vaizdo, jei uždėtas projekcinio lęšio dangtelis.**

Gali kilti gaisras.

### **Saugokitės, kad į projektoriaus vidų nepatektų jokie metaliniai daiktai, degios medžiagos arba skysčiai. Saugokite projektorių nuo drėgmės.**

Tokie veiksniai gali sukelti trumpą sujungimą arba perkaitimą, kurie savo ruožtu sukelia gaisrą arba projektoriaus veikimo sutrikimus.

- Šalia projektoriaus nestatykite indų su skysčiais ir nedėkite metalinių daiktų.
- Jei į projektoriaus vidų pateko skysčiai, kreipkitės į platintoją.
- Ypatingai atidžiai reikia stebėti vaikus.

### **Naudokite „Panasonic Connect Co., Ltd.“ nurodytą lubinį laikiklį.**

Naudojant kitą lubinį laikiklį, projektorius gali nukristi.

- Prie lubinio laikiklio prijunkite su prietaisu parduodamą apsauginį kabelį, kad apsaugotumėte projektorių nuo nukritimo.

### **Montavimo darbus (pavyzdžiui, lubinio laikiklio montavimą) turi atlikti tik kvalifikuotas specialistas.**

Neteisingai sumontuotas ir neapsaugotas projektorius gali sužaloti arba sukelti kitą nelaimingą atsitikimą, pavyzdžiui, elektros smūgį.

- Būtinai naudokite kartu su lubiniu laikikliu esantį laidą, nes jis papildomai apsaugo projektorių nuo kritimo. (Montuokite ne lubinio laikiklio vietoje).

## ĮSPĖJIMAS:

### ■ PRIEDAI

**Elkitės su baterijomis ir jas naudokite teisingai, taip pat atkreipkite dėmesį į žemiau išdėstytus nurodymus.**

Jei nesilaikysite šių nurodymų, galite nusideginti, iš baterijų gali ištekėti skystis, jos gali perkaisti, sprogti arba užsidegti.

- Nenaudokite nerekomenduojamo tipo baterijų.
- Neįkraukite sausųjų elementų baterijų.
- Neardykite sausųjų elementų baterijų.
- Nekaitinkite baterijų ir nedėkite jų į vandenį arba ugnį.
- Saugokitės, kad baterijos „+“ ir „-“ terminalai nesiliestų prie metalinių daiktų, pavyzdžiui, plaukų segtukų arba vėrinių.
- Nelaikykite baterijų šalia metalinių objektų.
- Baterijas laikykite plastikiniame maišelyje, atokiau nuo metalinių daiktų.
- Įsitikinkite, kad baterijas į prietaisą įstatėte pagal jų poliškumą („+“ ir „-“).
- Nenaudokite naujų baterijų kartu su senomis ir skirtingų tipų baterijų.
- Nenaudokite baterijų, jei nuo jų lupasi arba pašalinta išorinė plėvelė.

**Jei iš baterijų teka skystis, nelieskite jų plikomis rankomis ir, jei reikia, atlikite tokius veiksmus.**

- Ant rankų odos patekęs baterijų skystis gali sukelti odos uždegimą arba ją sužaloti.  
Nuskalaukite odą švariu vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Dėl į akis patekusio baterijų skysčio, galite apakti.  
Šiuo atveju netrinkite akių. Nuskalaukite odą švariu vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

**Keisdami lempą, neišsukite nenurodytų varžtų.**

Dėl to galite sukelti elektros smūgį arba susižaloti.

**Neardykite lempos.**

Sudužusi lempa gali sužaloti.

**Lempos keitimas**

Lempos viduje yra didelis slėgis. Netinkamai elgiantis su lempa, gali įvykti sprogdimas, kitoks nelaimingas atsitikimas, taip pat galite susižaloti.

- Atsitrenkusi į kietą daiktą arba nukritusi, lempa gali lengvai sprogti.
- Prieš keisdami lempą, išjunkite srovės tiekimą ir ištraukite kištuką iš sieninio lizdo.  
Jei to nepadarysite, gali įvykti elektros smūgis arba sprogdimas.
- Prieš keisdami lempą, išjunkite maitinimą ir leiskite lempai atvėsti bent vieną valandą, nes priešingu atveju, lempa gali nudeginti.

**Naudokite pridėdamą maitinimo laidą tik su šiuo projektoriumi ir nenaudokite jo su kitais prietaisais.**

- Jei naudosite maitinimo laidą su kitais prietaisais, o ne su šiuo projektoriumi, gali įvykti trumpasis sujungimas arba perkaitimas, kuris gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį.

**Neleiskite vaikams liesti baterijų (AAA/R03/LR03).**

Atsitiktinai prarytas varžtas gali sukelti fizinį sužalojimą.

- Prarijus varžtą, nedelsiant kreipkitės į gydytoją.

**Tuoju pat išimkite išekvotas baterijas iš nuotolinio valdymo pulto.**

- Jei baterijų neišimsite, iš jų gali ištekėti skystis, jos gali perkaisti ar sprogti.

## **DĖMESIO:**

### **■ MAITINIMAS**

#### **Atjungdami maitinimo laidą, laikykite už kištuko ir maitinimo jungties.**

Jei trauksite už maitinimo laido, galite pažeisti jungiamąjį laidą, dėl to gali kilti gaisras, įvykti trumpasis sujungimas ar elektros smūgis.

#### **Jei projektoriaus nenaudojate ilgą laiką, ištraukite kištuką iš sieninio lizdo.**

Jei to nepadarysite, gali kilti gaisras arba įvykti elektros smūgis.

#### **Ištraukite kištuką iš sieninio lizdo prieš atlikdami bet kokius valymo ar keitimo darbus.**

Jei to nepadarysite, gali įvykti elektros smūgis.

### **■ NAUDOJIMAS / MONTAVIMAS**

#### **Ant projektoriaus viršaus nedėkite sunkių daiktų.**

Jei nesilaikysite šio reikalavimo, projektorius gali prarasti pusiausvyrą ir nukristi bei sužaloti vartotoją. Projektorius gali sugesti arba deformuotis.

#### **Nesiremkite į projektorių visu svoriu.**

Galite nukristi arba sulaužyti projektorių, taip pat susižaloti.

- Ypatingai saugokite mažus vaikus, kad jie nebandytų atsistoti ir atsistoti ant projektoriaus.

#### **Nestatykite projektoriaus labai karštoje patalpoje.**

Dėl to gali sugesti išorinis korpusas arba viduje esančios detalės ir kilti gaisras.

- Būkite ypatingai atidūs vietose, kurias veikia tiesioginiai saulės spinduliai arba kurios yra šalia šildytuvų.

#### **Keisdami lęšius, nekiškite rankų į angas šalia optinio lęšio.**

Nesilaikant šio reikalavimo, galite susižaloti.

#### **Nestovėkite priešais lęšį, kai projektorius veikia.**

Dėl to galite sugadinti arba nudeginti drabužius.

- Projektoriaus lęšis skleidžia stiprią šviesą.

#### **Projektoriaus naudojimo metu, priešais lęšį nelaikykite jokių daiktų.**

Projektoriaus šviesa gali sukelti gaisrą, sugadinti daiktą arba gali sugesti pats projektorius.

- Projektoriaus lęšis skleidžia stiprią šviesą.

#### **Prieš perkeliant projektorių į kitą vietą, visuomet atjunkite visus laidus.**

Perkeldami projektorių su prijungtais laidais, galite sugadinti laidus, sukelti gaisrą arba elektros smūgį.

#### **Montuodami projektorių prie lubų, saugokite montavimo varžtus ir maitinimo laidą nuo susilietimo su metaliniais lubose esančiais elementais.**

Dėl susilietimo su lubose esančiais metaliniais objektais gali įvykti elektros smūgis.

## DĖMESIO:

### ■ PRIEDAI

#### **Nenaudokite senos lempos.**

Sena lempa gali sukelti sprogamą.

#### **Jei lempa sudužo, nedelsdami išvėdinkite patalpą. Nelieskite ir arti veido nelaikykite šukių.**

Nesilaikant šių reikalavimų, vartotojas gali įkvėpti iš sudužusios lempos išsiskyrusių garų, kuriuose yra beveik tiek pat gyvsidabrio, kiek fluorescencinėje lempoje. Be to, šukės gali sužaloti.

- Jei manote, kad galėjote įkvėpti dujų arba, kad dujos galėjo patekti į akis arba burną, nedelsiant kreipkitės į gydytoją.
- Prašykite platintojo pakeisti lempą ir patikrinti projektorius vidų.

#### **Jeį projektorius nenaudojate ilgą laiką, išimkite baterijas iš nuotolinio valdymo pulto.**

Jeį nesilaikysite šio reikalavimo, iš baterijų gali ištekėti skystis, jos gali perkaisti, užsidegti arba sprogti, sukeldamos gaisrą arba užteršdamos patalpas.

### ■ PRIEŽIŪRA

#### **Nemontuokite oro filtro, jei jis yra drėgnas.**

Nesilaikant šio reikalavimo, gali įvykti elektros smūgis arba prietaiso gedimas.

- Išvalę oro filtrus, juos visiškai išdžiovinkite ir tik po to įstatykite.

#### **Prašykite platintojo kartą per metus išvalyti projektorius vidų.**

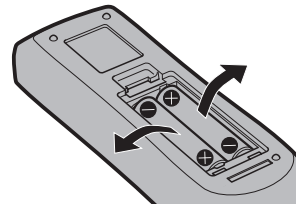
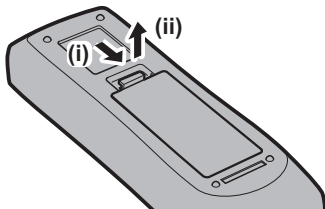
Projektoriuje susikaupusios dulkės gali sukelti gaisrą.

- Dėl valymo kainos kreipkitės į platintoją.

## Kaip išimti bateriją

### Nuotolinio valdymo pulto baterija

1. Nuspauskite kreipklį ir pakelkite dangtelį.
2. Išimkite baterijas.





---

## ■ Kaip peržiūrėti Naudojimo instrukcija – Funkcijų instrukcija

### 1) Paleiskite programos paleidimo įrankį.

- Įdėkite pateiktą CD-ROM į CD diskų įrenginį. Programos paleidimo įrankis paleidžiamas automatiškai. Jei programos paleidimo įrankis nepaleidžiamas, du kartus CD-ROM spustelėkite „Launcher.exe“. (Kai rodomas automatinio atkūrimo ekranas, pasirinkite reikiamą vietą, kad būtų vykdomas paleidimo įrankis „Launcher.exe“.)

### 2) Meniu spustelėkite [Projector Operating Instructions] arba CD-ROM du kartus spustelėkite MANUALS → Index.pdf.

- Rodomas galimų kalbų sąrašas.

### 3) Pasirinkite norimą kalbą.

- „Naudojimo instrukcija“ (PDF) atidaromas pasirinkta kalba.

## ■ Kaip peržiūrėti programinės įrangos naudojimo instrukciją ir suderinamų projektoriaus modelių sąrašą

### 1) Paleiskite programos paleidimo įrankį.

- Įdėkite pateiktą CD-ROM į CD diskų įrenginį. Programos paleidimo įrankis paleidžiamas automatiškai. Jei programos paleidimo įrankis nepaleidžiamas, du kartus CD-ROM spustelėkite „Launcher.exe“. (Kai rodomas automatinio atkūrimo ekranas, pasirinkite reikiamą vietą, kad būtų vykdomas paleidimo įrankis „Launcher.exe“.)

### 2) Meniu pasirinkite programinę įrangą, kurią norite peržiūrėti, ir spustelėkite [Refer To Operating Instructions] arba [Refer To List of Compatible Projector Models].

- Atidaromas „Naudojimo instrukcija“ (PDF) arba „List of Compatible Projector Models“ (PDF). (Tik anglų kalba)

## ■ Programinės įrangos įdiegimas

### 1) Paleiskite programos paleidimo įrankį.

- Įdėkite pateiktą CD-ROM į CD diskų įrenginį. Programos paleidimo įrankis paleidžiamas automatiškai. Jei programos paleidimo įrankis nepaleidžiamas, du kartus CD-ROM spustelėkite „Launcher.exe“. (Kai rodomas automatinio atkūrimo ekranas, pasirinkite reikiamą vietą, kad būtų vykdomas paleidimo įrankis „Launcher.exe“.)

### 2) Diegimo programos paleidimas

- Pasirinkite programinę įrangą, kurią norite įdiegti, ir spustelėkite [Install].

### 3) Atlikite diegimą.

- Kai rodomas diegimo ekranas, vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus ir įdėkite programinę įrangą. Daugiau informacijos rasite programinės įrangos „Naudojimo instrukcija“. (Tik anglų kalba)

---

## Pastaba

- Pateiktame CD-ROM esanti programinė įranga veikia operacinėje sistemoje „Windows“. Būtinai norint įdiegti programinę įrangą Microsoft .NET Framework 2.0.
- Operacinėje sistemoje „Macintosh“ galima tik peržiūrėti „Naudojimo instrukcija“. „Naudojimo instrukcija – Funkcijų instrukcija“ galima peržiūrėti CD-ROM du kartus spustelėjus MANUALS → Index.pdf.
- Norint naudoti PDF failą atitinkamai naudojimo instrukcijai, turi būti įdiegta programa „Adobe® Reader“.  
Kitos PDF peržiūros programos nei „Adobe Reader“ yra nepalaikomos.

---

## ■ Prekės ženklai

- „Windows“, „Windows Vista“ ir „Internet Explorer“ yra registruotieji „Microsoft Corporation“ prekės ženklai Jungtinėse Amerikos Valstijose ir kitose šalyse.
- „Macintosh“ ir „Mac“, „macOS“, „OS X“, ir „Safari“ yra registruotieji „Apple Inc.“, prekės ženklai Jungtinėse Amerikos Valstijose ir kitose šalyse.
- „PJLink™“ yra registruotasis prekės ženklas arba patento laukiantis prekės ženklas Japonijoje, Jungtinėse Amerikos Valstijose ir kitose šalyse bei regionuose.
- Žodžiai HDMI ir HDMI High-Definition Multimedia Interface bei HDMI logotipas yra prekės ženklai arba registruotieji „HDMI Licensing Administrator, Inc.“, esančios Jungtinėse Valstijose ir kitose šalyse, prekės ženklai.
- „DisplayPort“ yra „Video Electronics Standards Association“ prekės ženklas arba registruotasis prekės ženklas.
- „Crestron Connected“, „Crestron Connected“ logotipas, „Crestron Fusion“, „Crestron RoomView“ ir „RoomView“ yra prekės ženklai arba registruotieji „Crestron Electronics, Inc.“ prekės ženklai Jungtinėse Amerikos Valstijose ir kitose šalyse.
- „Adobe“, „Acrobat“, „Flash Player“ ir „Reader“ yra registruotieji prekės ženklai arba „Adobe Systems Incorporated“ prekės ženklai Jungtinėse Amerikos Valstijose ir (arba) kitose šalyse.
- Kai kurie ekrano meniu naudojami šriftai yra „Ricoh“ taškinės grafikos šriftai, kurie yra gaminami ir parduodami „Ricoh Company, Ltd“.
- Visi kiti šiame vadove minimi pavadinimai, įmonių pavadinimai ir produktų pavadinimai yra kitų atitinkamų savininkų prekės ženklai arba registruotieji prekės ženklai.  
Atkreipkite dėmesį, kad ® ir ™ simboliai šiame vadove yra nenurodomi.

## ■ Paveikslėliai šiame vadove

- Projektoriaus, ekrano rodinių ir kitų dalių paveikslėliai gali skirtis nuo faktinio gaminio.
- Projektoriaus su prijungtu maitinimo laidu paveikslėliai pateikiami tik kaip pavyzdžiai. Pateikto maitinimo laido forma skiriasi atsižvelgiant į šalį, kurioje gaminys buvo įsigytas.

## ■ Nuorodiniai puslapiai

- Nuorodiniai puslapiai šiame vadove nurodomi kaip (➔ 00 puslapis).
- Nuorodos į puslapius PDF vadove pateiktame CD-ROM yra nurodomos kaip (➔ Naudojimo instrukcija – Funkcijų instrukcija 00 puslapis).  
Šiame vadove puslapių numeriai, nurodantys „Naudojimo instrukcija – Funkcijų instrukcija“, yra pateikiami naudojant anglišką versiją.

## ■ Terminas

- Šiame vadove priedo terminas „Laidinis / belaidis nuotolinio valdymo pultas“ reiškia „nuotolinio valdymo pultą“.

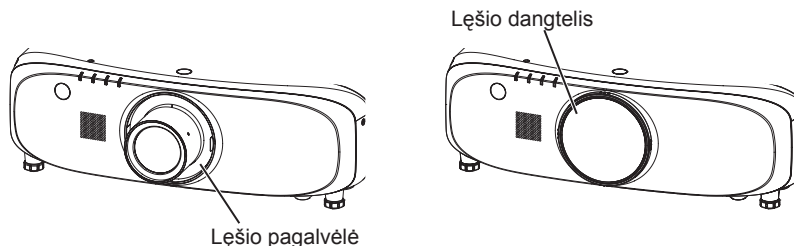
# Naudojimo atsargumo priemonės

## Atsargumo priemonės transportuojant

- Jei įsigijote projektorių su standartiniu priartinimo lęšiu, prieš naudodami nuimkite lęšio pagalvėlę ir išsaugokite ją, jei prireiktų ateityje. Transportuodami projektorių, nustatykite lęšį į pradžios padėtį ir uždėkite lęšio pagalvėlę ir objektyvo dangtelį.

Jei įsigijote projektorių su atskirai parduodamu lęšiu, prieš naudodami nuimkite lęšio dangtelį ir išsaugokite jį, jei prireiktų ateityje. Transportuodami projektorių, nustatykite lęšį į pradžios padėtį, nuimkite projekcijos lęšį ir uždėkite lęšio dangtelį.

Norėdami informacijos apie veiksmus, kuriuos reikia atlikti norint nustatyti lęšį į pradžios padėtį, žr. „Moving the lens to the home position“ (➔ Naudojimo instrukcija – Funkcijų instrukcija 52 puslapis).



- Transportuodami projektorių, tvirtai laikykite jį už apačios ir venkite per didelės vibracijos ir smūgių. Tai gali pažeisti vidinius komponentus ir nulemti gedimus.
- Netransportuokite projektorius su pailginta reguliavimo kojele. Taip galite pažeisti reguliuojamas kojeles.

## Atsargumo priemonės montuojant

### ■ Neįrenkite projektorius lauke.

Projektorius skirtas naudoti tik viduje.

### ■ Neįrenkite projektorius toliau nurodomose vietose.

- Vietose, kuriose jaučiama vibracija arba smūgiai, pavyzdžiui, automobilyje arba transporto priemonėje: toks poveikis gali pažeisti vidinius komponentus arba sukelti gedimą.
- Vietose prie išmetamosios oro kondicionieriaus angos: atsižvelgiant į naudojimo sąlygas, retais atvejais ekranas gali būti nepastovus dėl įkaitusio oro, išeinančio iš išmetamosios angos ar karšto arba vėsaus oro. Užtikrinkite, kad projektorius ar kitos įrangos išmetamas oras arba iš oro kondicionieriaus išeinantis oras nebūtų nukreiptas į priekinę projektorius dalį.
- Vietose, kuriose stipriai svyruoja temperatūra, pavyzdžiui, prie lempų (studijos lempų): tai gali sutrumpinti lempų naudojimo trukmę arba nulemti karščio sukeltą korpuso deformaciją, kuri gali sukelti gedimų.  
Projektorius naudojimo aplinkos temperatūra turėtų būti nuo 0 °C (32 °F) iki 45 °C (113 °F), kai projektorius naudojamas žemiau nei 1 400 m (4 593') virš jūros lygio, ir nuo 0 °C (32 °F) iki 40 °C (104 °F) naudojant aukštai virš jūros lygio (nuo 1 400 m (4 593') iki 2 700 m (8 858') virš jūros lygio).
- Netoli aukštos įtampos linijų arba variklių: tai gali trukdyti projektorius veikimui.

### ■ Montuodami projektorių ant lubų, pasitarkite su specializuotu techniku arba savo pardavėju.

Reikalingas atskirai įsigijamas Lubinis laikiklis.

Modelio Nr.: ET-PKE200H (aukštoms luboms), ET-PKE200S (žemoms luboms), ET-PKE200B (Projektorius montavimo pagrindas)

### ■ Paprašykite kvalifikuoto techniko arba savo pardavėjo sumontuoti laidus DIGITAL LINK jungčiai.

Jei laido duomenų perdavimo savybių negalima užtikrinti dėl netinkamo sumontavimo, vaizdas ir garsas gali būti netinkamos kokybės.

## ■ Projektorius gali tinkamai neveikti dėl stiprios radijo bangos, sklindančios iš transliavimo stoties arba radijo.

Jeigu yra koks nors stipri radijo bangas šalia montavimo vietos sklindžiantis įrenginys arba įranga, montuokite projektorių pakankamai toli nuo radijo bangų šaltinio. Arba apvyniokite LAN laidą, prijungtą prie <DIGITAL LINK/ LAN> jungties, naudodami metalo foliją arba metalinį vamzdį, įžemintą abiejuose galuose.

## ■ Projekcinis lęšis

Būtinai naudokite standartinį didinimo lęšį, pateiktą komplekte su projektoriumi (tik PT-EZ770Z, PT-EW730Z, PT-EX800Z) arba nurodytus projekcinius lęšius (pasirinktinai). Standartinis mastelio keitimo didinimo lęšis, kurio serija PT-EZ570, serija PT-EW630, serija PT-EW530, serija PT-EX600, serija PT-EX500 skiriasi nuo šio projektoriaus lęšio. Naudodami jį galite sugadinti. Nenaudokite jo.

## ■ Fokusavimas

Projekciniam lęšiui šiluminį poveikį daro šviesa, sklindanti iš šviesos šaltinio, dėl kurios sufokusavimas tampa nestabilus iš karto įjungus maitinimą. Prieš nustatydami židinį palaukite bent 30 minučių projektuojant vaizdą.

## ■ Nemontuokite projektoriaus 2 700 m (8 858') arba aukščiau virš jūros lygio.

Tai gali sutrumpinti komponentų naudojimo trukmę ir sukelti gedimų.

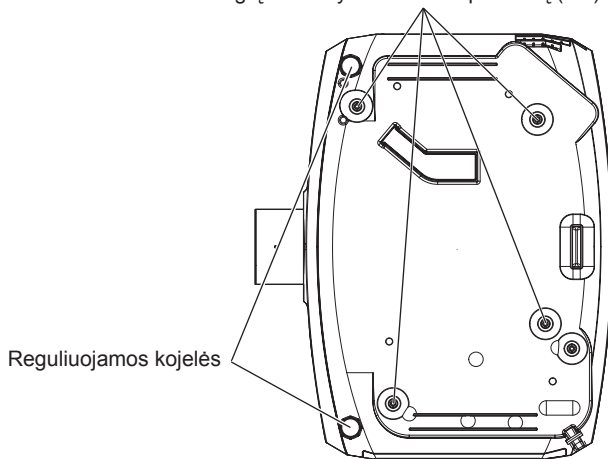
## ■ Nenaudokite projektoriaus pakreipto į dešinę arba kairę.

Naudojant projektorių vertikaliu kampu, viršijančiu 15°, gali sutrumpėti gaminio naudojimo trukmė arba atsirasti gedimų.

## ■ Atsargumo priemonės įrengiant projektorių

- Montuodami ir naudodami projektorių kitaip nei pastatę ant grindų ant reguliuojamų kojelių, sutvirtinkite projektorių naudodami keturias varžtų angas, skirtas montuoti prie sienos (kaip pavaizduota paveikslėlyje). (Varžto skersmuo: M6, įsriegimo gylis projektoriuje: 12 mm (15/32"), sukimo momentas: 4 ± 0,5 N·m)  
Neleiskite, kad susidarytų tarpas tarp nustatymo paviršiaus ir skylių varžtams projektoriaus apačioje, skirtų montuoti ant lubų, pavyzdžiui, įterpiant tarp jų tarpiklius (metalo).

Išgręžkite skylės montuoti prie lubų (M6)

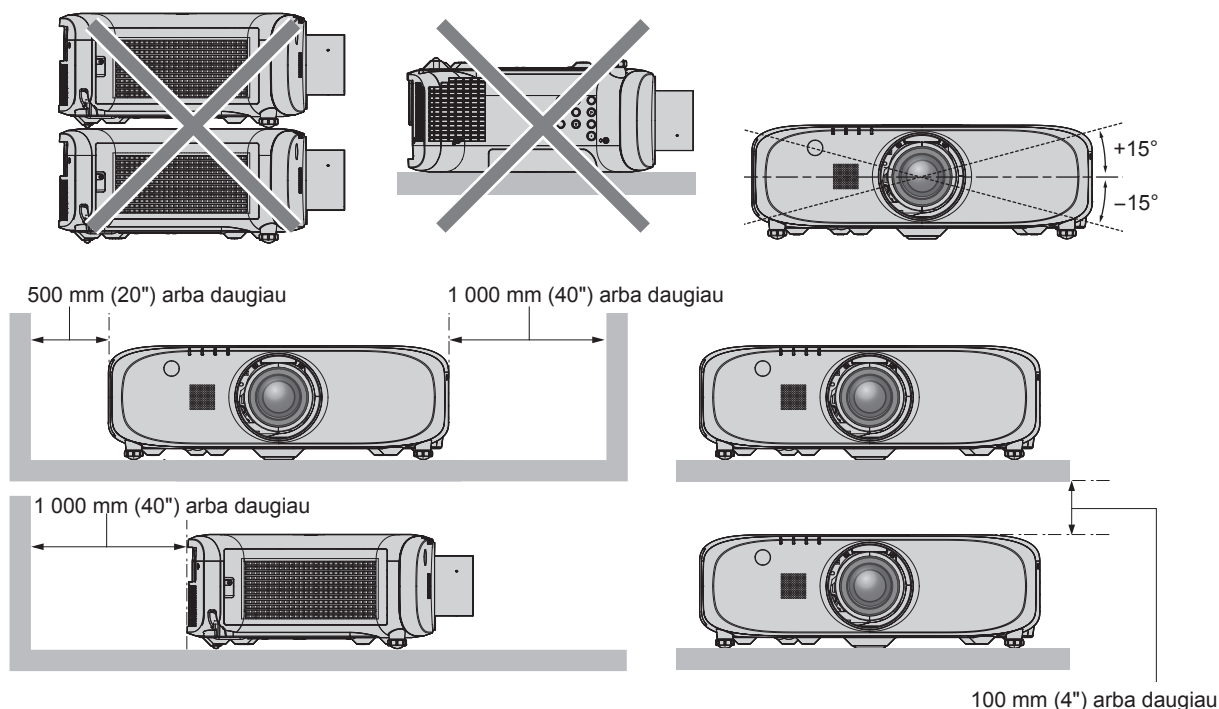


Varžtų skylių ir reguliuojamų kojelių vietos montuojant prie lubų

- Reguliuojamas kojeles naudokite tik montuodami ant grindų arba reguliuodami kampa. Naudojant ją kitiems tikslams, galima pažeisti projektorių.
- Nedėkite projektorių vienas ant kito.
- Nenaudokite projektoriaus atrėmę jį iš viršaus.
- Nenaudokite projektoriaus pakreipę kampu, kuris horizontalioje plokštumoje viršija ±15°.
- Neužblokuokite projektoriaus ventiliacijos angų (oro įsiurbimo arba išmetimo).

## Naudojimo atsargumo priemonės

- Užtikrinkite, kad karštas ir šaltas oras iš oro kondicionavimo sistemos nepūstų tiesiai į projektoriaus ventilacijos angas (įsiurbimo ir išmetimo).



- Nemontuokite projektoriaus uždaroje erdvėje.  
Montuodami projektorių uždaroje erdvėje, įrenkite atskiras oro kondicionavimo ir ventilacijos sistemas. Esant nepakankamai ventilacijai, išmetamas karštas oras gali susikaupti ir suaktyvinti projektoriaus apsauginę grandinę.

## Saugumas

Naudodami gaminį, imkitės atsargumo priemonių, kad išvengtumėte toliau nurodomų incidentų.

- Asmeninės informacijos nutekėjimas naudojant šį gaminį
  - Neleistinas trečiosios šalies gaminio naudojimas turint kenkėjiškų tikslų
  - Trečiosios šalies gaminio veikimo trukdymas arba sustabdymas turint kenkėjiškų tikslų
- Imkitės pakankamų saugumo priemonių. (➔ Naudojimo instrukcija – Funkcijų instrukcija 106, 123 puslapis)
- Nustatykite kiek įmanoma sunkiau atspėjamą slaptažodį.
  - Periodiškai keiskite savo slaptažodį.
  - „Panasonic Connect Co., Ltd.“ arba jos dukterinės įmonės niekuomet tiesiogiai neprašys jūsų nurodyti slaptažodį. Gavę tokių prašymų, neatskleiskite savo slaptažodžio.
  - Tinklas, prie kurio prijungtas projektorius, turi būti apsaugotas ugniasiene ir pan.
  - Nustatykite žiniatinklio valdymo slaptažodį ir ribokite naudotojus, kurie gali prisijungti.

## Perspėjimai dėl naudojimo

### ■ Nurodymai, norint gauti gerą vaizdo kokybę

- Kad galėtumėte matyti gražius didelio kontrasto vaizdus, tinkamai paruoškite aplinką. Kad į ekraną nešviestų lauko arba vidaus šviesa, langus uždenkite užtraukdami užuolaidas arba nuleisdami žaliuzes bei išjunkite bet kokias netoli ekrano esančias šviesas.

### ■ Nelieskite projekcinio lęšio paviršiaus plikomis rankomis.

Jeigu projekcinio lęšio paviršius susitepa nuo pirštų atspaudų ar kitko, šie nešvarumai bus padidinti ir projektuojami ekrane.

Kai projektoriaus nenaudojate, ant projektoriaus uždėkite su juo arba su papildomu projekcijos lęšiu pateikiamą dangtelį.

### ■ LCD ekranas

- LCD pultas yra preciziškai sukurtas. Žinokite, kad retais atvejais ir itin preciziškai sukurtų pikselių gali trūkti arba jie gali visada šviesti. Atkreipkite dėmesį, kad toks reiškinys nereiškia gedimo. Jei dar ilgą laiką rodomi nejudantys vaizdai, LCD ekrane gali likti likutinis vaizdas. Liekamasis vaizdas gali nebeišnykti.

### ■ Optinės dalys

Kai aplinkos temperatūra yra aukšta arba projektorius naudojamas aplinkoje, kur yra daug dulkių, cigarečių dūmų ir t.t., LCD ekrano, poliarizacinės plokštės tarnavimo laikas gali sutrumpėti net po mažiau nei vienerių metų naudojimo. Plačiau pasikonsultuokite su savo platintoju.

### ■ Nejudinkite projektoriaus ir apsaugokite jį nuo vibracijos arba sutrenkimo, kol jis veikia.

Kitaip galite sutrumpinti integruoto monitoriaus naudojimo laiką.

### ■ Lemputė

Projektoriaus šviesos šaltinis yra aukšto slėgio gyvsidabrio lemputė.

Aukšto slėgio gyvsidabrio lemputė pasižymi toliau nurodytomis savybėmis.

- Lemputės skaitis sumažės ir palaiapsniui naudojant.
- Lemputė gali garsiai sprogti arba trumpiau veikti dėl smūgio, įdaužimo ar kokybės suprastėjimo dėl ilgo veikimo laiko.
- Lemputės naudojimo trukmė labai skiriasi atsižvelgiant į atskirus skirtumus ir naudojimo sąlygas. Ypač kenkia ir lemputės naudojimo trukmę paveikia dažnas įjungimas / išjungimas arba nepertraukiamas 12 val. naudojimas.
- Retais atvejais lemputės sprogstą netrukus po to, kai pradeda projekcija.
- Sprogimo rizika padidėja, kai lemputė naudojama ilgiau už pakeitimo ciklą. Reguliariai keiskite lemputę. („When to replace the lamp unit“ (➔ Naudojimo instrukcija – Funkcijų instrukcija 133 puslapis), „How to replace the lamp unit“ (➔ Naudojimo instrukcija – Funkcijų instrukcija 133 puslapis))
- Jei lemputė sprogstą, dūmų forma išsiskiria lemputės viduje esančios dujos.
- Rekomenduojama turėti Pakaitinė lempa nenumatytam atvejui.

### ■ Kompiuterio ir išorinio prietaiso jungtys

- Rengdamiesi prijungti kompiuterį arba išorinį prietaisą, būtinai atidžiai perskaitykite šio vadovo dalį apie maitinimo laidų ir kabelių su apsauga naudojimą.

## Šalinimas

---

Prireikus šalinti gaminį, tinkamų šalinimo būdų teiraukitės vietinių valdžios institucijų arba gaminio pardavėjo.

Lemputėje yra gyvsidabrio. Šalindami panaudotas lemputes, tinkamų šalinimo būdų teiraukitės vietinių valdžios institucijų arba gaminio pardavėjo.

## Priedai

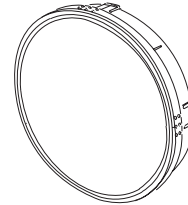
Įsitinkinkite, kad su savo projektoriumi gavote toliau pateikiamus priedus. Skaičiai, rodomi < >, nurodo priedų skaičių.

### Laidinis / belaidis nuotolinio valdymo pultas <1> (N2QAYA000105)

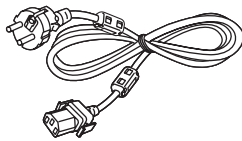


### Lęšio dangtelis <1>

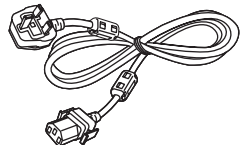
(Tik pasirinktiniai objektyvo modeliai)  
(tvirtinamas prie projektoriaus pirkimo metu)  
(6103619194)



### Maitinimo laidas (TXFSX01RXQZ) <1>

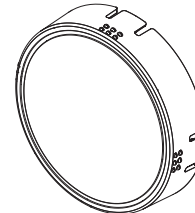


### (TXFSX01RXRZ) <1>



### Lęšio dangtelis <1>

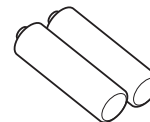
(Taikoma tik modeliams su lęšiu)  
(6103626291)



### CD-ROM <1> (TXFQB02VLM8)



### AAA/R03 AAA/LR03 arba baterija <2> (nuotolinio valdymo pultui)



## Dėmesio

- Išpakavę projektorių, tinkamai išmeskite maitinimo laido dangtelį ir pakavimo medžiagas.
- Nenaudokite maitinimo laido kitiems prietaisams, naudokite tik šiam projektoriui.
- Trūkstantį priedų teiraukitės pardavėjo.
- Smulkias dalis tinkamai laikykite, padėkite jas vaikams nepasiekiamoje vietoje.

## Pastaba

- Priedų modelių numeriai gali keistis be išankstinio pranešimo.

## **Pateikiamo CD-ROM turinys**

Pateikiamo CD-ROM turinys nurodytas toliau.

Instrukcija / sąrašas (PDF)	Naudojimo instrukcija	
	Multi Projector Monitoring & Control Software Naudojimo instrukcija	
	Logo Transfer Software Naudojimo instrukcija	
	List of Compatible Projector Models	Tai yra projektorių, kurie yra suderinami su CD-ROM pateikiama programine įranga, sąrašas ir šiems modeliams taikomi apribojimai.
Programinė įranga	Multi Projector Monitoring & Control Software (Windows)	Naudodamiesi šia programine įranga galėsite stebėti ir valdyti keletą projektorių, prijungtų prie LAN.
	Logo Transfer Software (Windows)	Ši programinė įranga leidžia į projektorių perkelti originalius vaizdus, tokius kaip kompanijų logotipai, kad jie būtų matomi įjungus projektorių.

## **Papildomi priedai**

Papildomi priedai (gaminio pavadinimas)	Modelio Nr.	
Projekcinis lęšis	Didinimo lęšis	ET-ELW20, ET-ELT20, ET-ELT21
	Fiksuoto fokuso lęšis	ET-ELW21
Lubinis laikiklis	ET-PKE200H (aukštoms luboms), ET-PKE200S (žemoms luboms), ET-PKE200B (Projektoriaus montavimo pagrindas)	
Pakaitinė lempa	ET-LAE300	
Pakaitinis filtras	ET-RFE300	
Skaitmeninės sąsajos įrenginys	ET-YFB100G	

### **Pastaba**

- Atskirai įsigyjamų priedų modelių numeriai gali keistis be išankstinio pranešimo.



## Projekcijos lęšio atjungimas / prijungimas

---

Projekcijos lęšio atjungimo ir prijungimo būdai yra tokie patys tiek standartiniams, tiek pasirinktiniams mastelio keitimo didinimo lęšiams.

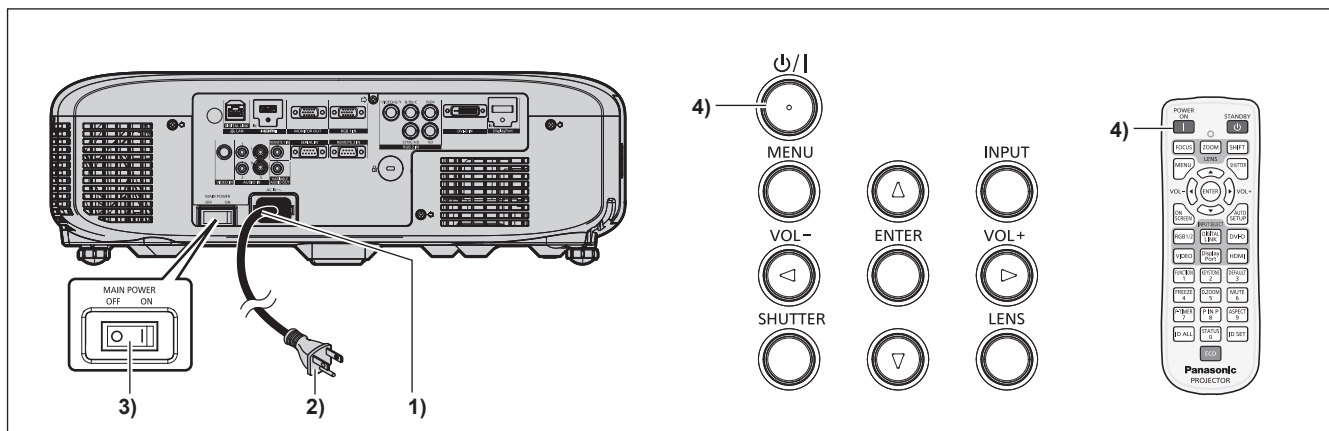
Prieš keisdami arba nuimdami lęšį perkelkite jį į pradžios padėtį. (➔ Naudojimo instrukcija – Funkcijų instrukcija 52 puslapis)

Norėdami pamatyti projekcinio lęšio atjungimo / prijungimo žingsnius, žr. „Removing/attaching the Projection Lens“ (➔ Naudojimo instrukcija – Funkcijų instrukcija 41 puslapis).

# Projektoriaus įjungimas / išjungimas

## Projektoriaus įjungimas

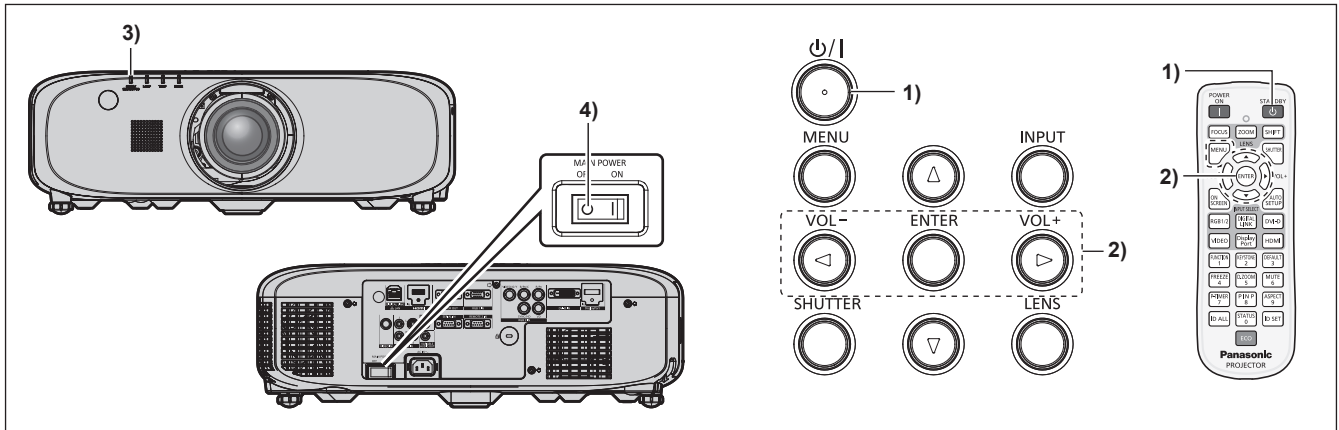
Naudodami pasirinktinį projekcijos lęšį, uždėkite projekcijos lęšį prieš įjungdami projektorių. Pirmiausia nuimkite lęšio dangtelį.



- 1) Prie projektoriaus prijunkite maitinimo laidą.
- 2) Prijunkite maitinimo kištuką prie elektros lizdo.
- 3) Norėdami įjungti maitinimą, paspauskite jungiklio <MAIN POWER> šoną <ON>.
  - Po kiek laiko maitinimo indikatorius <ON (G)/STANDBY (R)> įsižiebs raudonai, o projektorius pradės veikti parengties režimu.
- 4) Paspauskite įjungimo mygtuką <⏻/|> ant valdymo skydelio arba maitinimo mygtuką <|> ant nuotolinio valdymo pulto.
  - Maitinimo indikatorius <ON (G)/STANDBY (R)> įsižiebia žaliai, ir netrukus vaizdas projektuojamas ekrane.

\* Dėl išsamesnės informacijos žr. „Naudojimo instrukcija – Funkcijų instrukcija“ pridėtame kompaktiniame diske.

## Projektoriaus išjungimas



- 1) Paspauskite įjungimo mygtuką <⏻/⏹> valdymo skydelyje arba maitinimo budėjimo mygtuką <⏻> ant nuotolinio valdymo pulto.
  - Rodomas patvirtinimo ekrano rodinys [POWER OFF(STANDBY)].
- 2) Paspauskite ◀▶, kad pasirinktumėte [OK], o tada paspauskite mygtuką <ENTER> (Arba vėl paspauskite įjungimo mygtuką <⏻/⏹> valdymo skydelyje arba maitinimo budėjimo mygtuką <⏻> ant nuotolinio valdymo pulto).
  - Vaizdo projektavimas išsijungs, o ant projektoriaus korpuso esantis maitinimo indikatorius <ON (G)/STANDBY (R)> įsižiebia oranžine spalva (ventiliatorius toliau veikia).
- 3) Palaukite apie 100 sekundžių, kol ant projektoriaus esantis maitinimo indikatorius <ON (G)/STANDBY (R)> įsižiebs raudonai.
- 4) Norėdami išjungti maitinimą, paspauskite jungiklio <MAIN POWER> šoną <OFF>.

\* Dėl išsamesnės informacijos žr. „Naudojimo instrukcija – Funkcijų instrukcija“ pridėtame kompaktiniame diske.

**Gamintojas:**

Panasonic Connect Co., Ltd.  
4-1-62 Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japonija

**Importuotojas:**

Panasonic Connect Europe GmbH

**Įgaliotasis atstovas ES:**

Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 15, 22525 Hamburgas, Vokietija

**Senų prietaisų ir akumuliatorių utilizavimas****Taikoma tik Europos Sąjungai ir šalims, kuriose naudojamas perdirbimo sistemos**

Jeigu ant pakuotės ir (arba) lydimuosiuose dokumentuose nurodytas šis simbolis, vadinasi, naudotų elektrinių ir elektroninių gaminių ir akumuliatorių negalima išmesti kartu įprastomis buitinėmis atliekomis.

Senus produktus ir naudotus akumuliatorius perduokite apdirbti, likviduoti arba perdirbti kompetentingiems surinkimo punktam pagal įstatymų galios potvarkius.

Šiuos gaminius ir akumuliatorius perdavę tinkamai utilizuoti, padėsite išsaugoti vertingus išteklius ir išvengti neigiamo poveikio žmogaus sveikatai ir aplinkai.

Jeigu norite gauti daugiau informacijos apie surinkimą ir perdirbimą, kreipkitės į vietos atliekų utilizavimo paslaugų teikėją.

Remiantis šalyje galiojančiais potvarkiais, už netinkamą tokių atliekų utilizavimą gali būti skirta bauda.

**Akumulatoriaus simbolio nuoroda (simbolis apačioje):**

Kartu su šiuo simboliu gali būti pateiktas cheminių medžiagų simbolis. Šis simbolis pateikiamas, kai būtina laikytis atitinkamiems chemikalams taikomų direktyvų reikalavimų.

---

# Panasonic Connect Co., Ltd.

Web Site : <https://panasonic.net/cns/projector/>

© Panasonic Connect Co., Ltd. 2022

M0416NN1042 -Y1